



ESPERIENZIA
EXPERIENCIA

DATA, ORDUA ETA ADINA
FECHA, HORA Y EDAD

TARIFA

IBILBIDE GEOLOGIKOAK / ITINERARIOS GEOLÓGICOS

LUMAKELAK MUNDAKAN.
ITSASOAREN HISTORIA
LUMAQUELAS EN MUNDAKA.
LA HISTORIA DEL MAR

ODS 14

ITSASOAK BERMEO
URPERATU ZUENEAN
CUANDO EL MAR INUNDÓ
BERMEO

ODS 12

LAGA, SUMENDI BAT
HONDARTZAN?
LAGA ¿UN VOLCÁN EN LA
PLAYA?

ODS 13

BISITA GIDATUAK / VISITAS GUIADAS

URDAIBAIKO PADURAK
MARISMAS DE URDAIBAI

ODS 15

EKOETXEA URDAIBAI,
BIOSFERA ERRESERBA
EKOETXEA URDAIBAI,
RESERVA DE LA BIOSFERA

ODS 11

ATXARREKO BEHATOKIA
MIRADOR DE ATXARRE

ODS 3

GOLAKO IBILBIDEA
LA SENDA DEL GOLAKO

ODS 3

OGOÑO. ITSASO ALDERA
IBILBIDEA
OGOÑO. RUTA HACIA EL
MAR

ODS 15

*
Esperimentietan parte hartzeko ezinbestekoa da
aldez aurretik webgunean izena ematea.
Horretarako eskanetatu QR kodeak.

Para participar en las experiencias es necesaria previa
inscripción en la web.
Para ello escanea los códigos QR.

ERRESERBAK
RESERVAS

Azaroak 19 de noviembre

11:00-13:00

Adin guztia / Todas las edades

ERRESERBAK
RESERVAS

Abenduak 16 de diciembre

11:00-13:00

Adin guztia / Todas las edades

ERRESERBAK
RESERVAS

Abenduak 17 de diciembre

11:00-13:00

Adin guztia / Todas las edades

ERRESERBAK
RESERVAS

Mundakako iragana deskubrituko dugu bere basterretan ezkutatuta dauden fosil berezien bidez, lumakelak.

Descubriremos el pasado de Mundaka a través de sus características fósiles, las lumaquelas, ocultos en los rincones de este pueblo costero.

3 €

Bermeoko hirigune historikoan zehar ibiliz gozatuko dugu, itsasoari lotutako bere historia eta ohiturak ezagutu.

Disfrutaremos de un paseo por el casco histórico de Bermeo mientras conocemos su pasado y costumbres ancestrales ligadas al mar.

3 €

Laga hondartzako inguru naturalean zehar ibiliko gara haren azaleratzen den misterio bolkaniko bat argitzeko.

Recorremos el entorno natural de la playa de Laga para resolver un misterio volcánico que aflora entre la arena.

3 €

Ibilbide gidatua oinez Euskadin hoberen kontserbatuako hezegunean.

Itinerario guiado a pie por el humedal mejor conservado de Euskadi.

2 €

Biodiversitateari eta Biosfera Erreserbari buruzko erakusketaera bisita gidatua. Zer da jasangarritasuna, eta zer egin dezakegu guk?

Visita guiada a las exposiciones sobre biodiversidad y la Reserva de la Biosfera. ¿Qué es la sostenibilidad, y qué podemos hacer nosotros y nosotras?

DOAN GRATIS

Urdaibaiko ikuspegi ederrenak dituen begiratokietako bat.

Uno de los miradores con las mejores vistas de Urdaibai.

2 €

Haritzia, Golako erreka eta hauei lotutako giza erabilera historikoak ezagutzeko ibilbide gidatua natura eremu ezin ederrago batean.

Itinerario guiado a través de un espacio natural sin igual para conocer el robledal de Arratzu, el río Golako y los usos históricos asociados a este enclave.

2 €

Euskal kostaldeko leku berezinetako batera ibilbide gidatua.

Itinerario guiado a uno de los rincones más singulares de la costa vasca.

2 €



Erakusketa orokorrak
Exposiciones permanentes

ZER DA BIODIBERTSITATEA?

Argazki, ikusentzuneko eta mutai interaktiboen bidez Biodiversitatea zer den eta bere funtzoak zeintzuk diren azaltzen ditu.

¿QUÉ ES LA BIODIVERSIDAD?

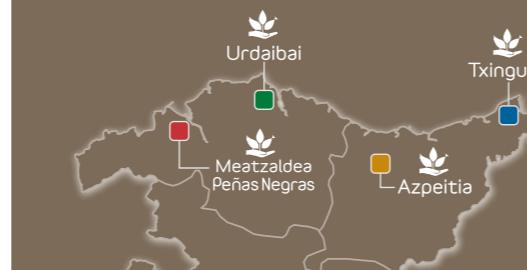
Explica mediante fotografías, audiovisuales y montajes interactivos qué es la Biodiversidad y las funciones que tiene.

URDAIBAI, BIOSFERA ERRESERBA

Biosfera Erreserba bat zer den deskribatzen du garapen jasangarriaren eredu gisa, eta Urdaibairen ezaugarri propioak, bere kudeaketa eredu eta egiten ari diren proiektuak erakusten ditu, baita bere ondare naturala eta kulturala.

URDAIBAI, RESERVA DE LA BIOSFERA

Describe qué es una Reserva de la Biosfera como modelo de desarrollo sostenible, las características propias de Urdaibai, su modelo de gestión y los proyectos que se están llevando a cabo, así como su patrimonio natural y cultural.



Aldizkako erakusketak
Exposiciones temporales

“ESPLORATU!. URDAIBAIKO LURPEA”

Abenduak 10 arte

ADES espeleología elkartea tekerak Urdaibai leku ezkutuak ezagutzera gonbidatzen gaitu argazki bilduma ikusgarri honen bidez. Jakina da Urdaibain kobazulo asko daudela, baina zaila da zenbat eta zein garrantziak diren imajinatzea. Erakusketa-gune honek horietako batzuk zeharkatzeko aukera ematen du, modu birtualean bidea ere. Panel bakoitzak “QR” kode bat darama erantsita, erakutsitako barrunbe bakoitzari buruzko informazio zabalagoa eskuratzeko aukera ematen duena: testuak, argazkiak, bideoak, aurkezpenak, web-helbideetarako estekak...

“¡EXPLORA! EL SUBSUELO DE URDAIBAI”

Hasta el 10 de diciembre

ADES espeleología elkartea nos invita a conocer lugares recónditos de Urdaibai con esta espectacular colección de fotografías. Es bien sabido que en Urdaibai hay muchas cuevas, pero difícil imaginar cuántas y de qué entidad. Este espacio expositivo permite recorrer, aunque sea de manera virtual, algunas de ellas. Cada panel lleva adjunto un código “QR” que da acceso a información ampliada de cada una de las cavidades mostradas, con textos, fotos, videos, presentaciones, enlaces a direcciones web...



AGENDA

Urria/Azaroa/Abendua
Octubre/Noviembre/Diciembre

2023

Ekoetxea Urdaibai

Aukeratu zure esperientzia eta egin bat aldaketarekin!
¡Elige tu experiencia y sumáte al cambio!

ekoetxea
Urdaibai

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO



Dastatu Urdaibai

Ekimen honen bidez urtaro bakoitzeko produktuak erdigunean jarri nahi ditugu. Gure esperientziak topagune dira herriaren eta balio bikain honen benetako artisauen artean: bertoko ekoizleak.

Iniciativa en la que ponemos en el centro los productos de temporada de cada estación. Nuestras experiencias son el encuentro entre la ciudadanía y quienes son artífices de este enorme valor: los productores y las productoras locales.



ESPERIENZIA EXPERIENCIA DATA, ORDUA ETA ADINA FECHA, HORAS Y EDAD

TARIFA

URDAIBAIKO PRODUKTUAK / PRODUCTOS DE URDAIBAI

MUNDUKO ERREZETAK RECETAS DEL MUNDO

ODS 12**Urriak 15 de octubre**

11:00-13:00

> 16 urre / años



Erreza osasuntsu eta ekologikoak egiten ikasiko dugu Urdaibai Biosfera Erreserba produktuekin. Gainera, beste latitud batzuetako erreztak gertuko eta sasoiko produktuetara egokitzen ikasiko dugu.

Aprenderemos a elaborar recetas saludables y ecológicas con productos de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. Además descubriremos cómo adaptar diferentes recetas de otras latitudes a los productos de cercanía y de temporada.

3 €

PATEAK ETA MARMELADA EKOLOGIKOAK
PATES Y MERMELADAS ECOLÓGICAS

ODS 3**Azaroak 19 de noviembre**

10:30-13:30

> 16 urre / años



Aukera ezin hobea bertako eta sasoiko elikagaiak erabiliz etxeko marmelada eta pateak egiten ikasteko.

Una magnífica oportunidad para aprender a hacer mermelada y paté caseros utilizando alimentos locales y de temporada.

DOAN GRATIS

UDAZKENEKO PRODUKTUAK
PRODUCTOS DE OTOÑO

ODS 3**Azaroak 26 de noviembre**

13:00-14:00

Adin guziak / Todas las edades



Erakusketa eta dastaketa. Ezagutu eta probatu udazkeneko Urdaibaiko produktuak.

Exposición y degustación. Descubre los productos de otoño de Urdaibai y pruébalos.

6 €

NEGUKO POSTREAK
POSTRES DE INVIERNO

ODS 3**Abenduak 10 de diciembre**

11:00-13:00

> 16 urre / años



Urte sasoí hometan, eta gainera gertuko produktuekin ze poste mota egin ditzakegun ezaguteko esperientzia.

Una experiencia para conocer qué tipo de postres podemos elaborar con productos de esta temporada del año y además, de cercanía.

3 €

EZAGUTU URDAIBAIKO EKOIZLEAK / CONOCE A LOS PRODUCTORES DE URDAIBAI

AMUNATEGI TXAKOLINA
TXAKOLI AMUNATEGI

ODS 12**Urriak 22 de octubre**

12:30-14:00

Adin guziak / Todas las edades



Urdaibain Txakolina ekoizten 1812tik. Haciendo txakoli en Urdaibai desde 1812.

DOAN GRATIS

NANIKE, GERNIKAKO INDABA ETA EUSKO LABEL HARAGIA
NANIKE, ALUBIA DE GERNIKA Y CARNE EUSKO LABEL

ODS 3**Urriak 29 de octubre**

11:00-12:00

> 16 urre / años



Nanikek kalitatezko produktuak eskaintzen ditu, mende mende transmititu den tradizio handi bat jarraiki, eta inolako gai kimikorik erabili gabe. Eta zure etxe ondoan!

Nanike ofrece productos de máxima calidad y con una enorme tradición transmitida de generación en generación sin utilizar agentes químicos. ¡Y al lado de tu casa!

DOAN GRATIS

ABERASKA, EZTIA ETA ERLEAK
ABERASKA, MIEL Y Abejas

ODS 3**Azaroak 12 de noviembre**

11:00-12:30

Adin guziak / Todas las edades



Iñaki Gonzalorekin erleen biología, berainen ezauigarri nagusiak eta duten garantzia ezagutuko dugu eta bertan ekoizten dituen eztia mota ezberdinak dastatuko ditugu. Con Iñaki Gonzalo, conoceremos la biología, características principales e importancia de las abejas y degustaremos varios tipos de miel que él mismo elabora en Urdaibai.

DOAN GRATIS

SANTANA ESNEKIAK

ODS 12**Azaroak 26 de noviembre**

11:00-12:30

Adin guziak / Todas las edades



Bisita esne-abertzaintza natural eta iraunkorreko ustiategi batera, non onti birziklagarririk eta berrerabilgarriak ere erabiltzen dituzten.

Visita a una explotación de ganadería lechera natural y sostenible, donde además utilizan envases reciclables y reutilizables.

DOAN GRATIS



Dastatu Urdaibai

ESPERIENZIA EXPERIENCIA

DATA, ORDUA ETA ADINA FECHA, HORAS Y EDAD



Familian En familia

ESPERIENZIA EXPERIENCIA

DATA, ORDUA ETA ADINA FECHA, HORAS Y EDAD

TARIFA

URDAIBAIKO PRODUKTUAK / PRODUCTOS DE URDAIBAI

BEDAROKELA,
BASERRIKO HARAGIA
BEDAROKELA,
CARNE DE CASERÍO

ODS 3

Abenduak 2 de diciembre
10:00-12:00
Adin guziak / Todas las edades

Ganadua aire zabalean nola hazten den ezaguteko bisita gidatua. Historia eta tradición kalitate goreneko producto bat eskaintzeko.

DOAN GRATIS

ZABALEKO, FRUTAK
ETA BARAZKI
ZABALEKO, FRUTAS
Y VERDURAS

ODS 3

Abenduak 23 de diciembre
11:00-12:00
Adin guziak / Todas las edades

Visita guiada para conocer cómo se cría el ganado al aire libre. Historia y tradición para ofrecer un producto de máxima calidad.

DOAN GRATIS**ODS 12**

LUR PLANETA MAITE
ZAITUT

ODS 13

Adin guziak / Todas las edades
17:00-18:00

DOAN GRATIS

COSMIUM,
PLANETARIUM 360°

ODS 13

Azaroak 11 de noviembre
11:00-13:00
Adin guziak / Todas las edades

Zatoz gure 360 graduoko planetario digitala ezagutzen argi kutsaduraren eragin ezagutzeo.

DOAN GRATIS

LURZORUAK EZKUTATZEN
DUENA
LO QUE EL SUELO
NOS ESCONDE

ODS 12

Azaroak 26 de noviembre
12:00-13:00
> 5 urre / años

Gure lurzoruek altxor handiak ezkutatzen dituzte. Deskribitu ditzagun!

2 €

ESCAPE-BOX
KLIMAREN ALDAKETA
EL CAMBIO CLIMÁTICO

ODS 13

Abenduak 29 de diciembre
17:00-18:30
> 5 urre / años

Aldaketa klimatikoari buruzko ihes jokoa familiaratza. Juego familiar de escape sobre el cambio climático.

DOAN GRATIS

HEGAZTI MIGRATZAILEEN
MUNDU MAILAKO
EGUNA. JANLEKUAK
DÍA MUNDIAL DE LAS
AVES MIGRATORIAS.
COMEDEROS

ODS 15

Urriak 14 de octubre
16:30-18:00
> 6 urre / años

Aldaketa klimatikoak biodiversitatearen duen eraginari buruz kontzentzia hartu eta hegaztientzako janlekortzak esperientzia.

DOAN GRATIS

TXORIEN HABIA-KUTXAK
CAJAS NIDO

ODS 15

Azaroak 1 de noviembre
16:30-18:00
> 6 urre / años

Txorien habia-lutxak egiteko tailerra, gure inguruneko hegaztiekin kumeak hazteko lekuak eskuragarri izan dituzten.

2 €

Taller para crear cajas-nido para aves, con el fin de que las aves de nuestro entorno tengan espacios disponibles para criar a sus polluelos.

ESPERIENZIA EXPERIENCIA

DATA, ORDUA ETA ADINA FECHA, HORAS Y EDAD

TARIFA

KOSMETIKA NATURALA
COSMÉTICA NATURAL

ODS 12

Azaroak 4 de noviembre
16:30-18:30
> 6 urre / años

Kalitateko kosmetikoak sortuko ditugu osagaiak berregabiliz eta haueliz bizitzaz berri bat emanez.

2 €

Crearemos cosméticos de calidad a partir de ingredientes reutilizados a los que daremos una nueva vida.

ODS 12

KANIKEN LABIRINTOA
LABERINTO DE CANICAS

ODS 12

Azaroak 11 de noviembre
16:30-18:00
> 6 urre / años

Materialak berrerabiliz jostailu jasangarri bat sortzeko esperientzia.

2 €

Experiencia para crear un juguete sostenible reutilizando materiales.

ODS 13

LURRAREN KILI-KOLO
ETA ZUEK LO?

ODS 13

Abenduak 17 de diciembre
17:00-18:30
> 6 urre / años

Gure aztarna murritzeko ipuinak.

DOAN GRATIS

Cuentos para reducir nuestra huella.

ODS 12

ESPAZIOA

ODS 12

Abenduak 30 de diciembre
17:00-18:00
> 5 urre / años

Antzerki eta zinemaren arteko interakzioa, garenari eta gure benetako beharrei buruz hausnarteko.

DOAN GRATIS

Interacción entre el cine y el teatro que nos invita a reflexionar sobre lo que somos y sobre cuáles son nuestras necesidades reales.

ODS 12

HONDAKINEN PREBENTZIORAKO EUROPAKO ASTEA / SEMANA EUROPEA DE PREVCIÓN DE RESIDUOS

ODS 12

Azaroak 25 de noviembre
10:00-19:00
> 5 urre / años

Hondakin Prebentziorako Europako Astea ospatzen dugu, aurten "bilgarriak" gai bezala duena. Ekoetxea Sareak, erronka zirkuito ludiko batean parte hartzera gorbaidatzaten zaitutze familiok, gure esku dauden ekintzak ezagutu eta aldatzekarin bat egiteko.